Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B** **NEUVOSTON PÄÄTÖS,**

tehty ►C1 10 päivänä joulukuuta 2001 ◄,

sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan talousyhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan hallituksen välisessä Guinea-Bissaun rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen vastikkeen vahvistamista 16 päivän kesäkuuta 2001 ja 15 päivän kesäkuuta 2006 väliseksi ajaksi koskevan pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta

(2002/40/EY)

(EYVL L 19, 22.1.2002, s. 32)

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 70, 13.3.2002, s. 23 (2002/40/EY)

▼B

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty ►C1 10 päivänä joulukuuta 2001 ◄,

sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan talousyhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan hallituksen välisessä Guinea-Bissaun rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen vastikkeen vahvistamista 16 päivän kesäkuuta 2001 ja 15 päivän kesäkuuta 2006 väliseksi ajaksi koskevan pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta

(2002/40/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 300 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan yhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan hallituksen välisen Guinea-Bissaun rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyn sopimuksen [1] mukaisesti yhteisö ja Guinea-Bissaun tasavalta ovat neuvotelleet sopimukseen tehtävistä muutoksista tai lisäyksistä sopimuksen liitteenä olevan pöytäkirjan soveltamisajan päättyessä.

(2) Neuvottelujen tuloksena uusi pöytäkirja parafoitiin 30 päivänä toukokuuta 2001.

(3) Tämän pöytäkirjan nojalla yhteisön kalastajat saavat kalastusmahdollisuudet Guinea-Bissaun suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä 16 päivästä kesäkuuta 2001 alkavaksi ja 15 päivänä toukokuuta 2006 päättyväksi ajaksi.

(4) Yhteisön alusten kalastustoiminnan jatkumisen varmistamiseksi on välttämätöntä, että uutta pöytäkirjaa sovelletaan mahdollisimman pian. Tämän vuoksi molemmat sopimuspuolet ovat parafoineet kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen, jossa määrätään parafoidun pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta 16 päivästä kesäkuuta 2001 alkaen.

(5) Olisi hyväksyttävä kirjeenvaihtona tehty sopimus, jollei perustamissopimuksen 37 artiklan mukaisesta lopullisesta päätöksestä muuta johdu.

(6) Olisi vahvistettava miten kalastusmahdollisuudet jakautuvat jäsenvaltioiden kesken kalastussopimuksen mukaisen kalastusmahdollisuuksien perinteisen jakautumisen perusteella,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta kirjeenvaihtona tehty sopimus Euroopan talousyhteisön ja Guinea-Bissaun tasavallan hallituksen välisessä Guinea-Bissaun rannikon edustalla harjoitettavasta kalastuksesta tehdyssä sopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen vastikkeen vahvistamista 16 päivän kesäkuuta 2001 ja 15 päivän kesäkuuta 2006 väliseksi ajaksi koskevan pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta.

Kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen ja pöytäkirjan tekstit ovat tämän päätöksen liitteenä.

[1] EYVL L 226, 29.8.1980, s. 34.

▼B

2 artikla

Pöytäkirjassa vahvistetut kalastusmahdollisuudet jakautuvat jäsenvaltioiden kesken seuraavasti:

a) katkaravun pyynti:

— Italia	3 900 brt
— Espanja	2 400 brt
— Portugali	3 050 brt
— Kreikka	250 brt

b) kalojen/pääjalkaisten pyynti:

— Espanja	1 870 brt
— Italia	500 brt
— Kreikka	430 brt

c) nuottaa käyttävät tonnikala-alukset:

— Espanja	20 alusta
— Ranska	19 alusta
— Italia	1 alus

d) vapapyydysalukset ja pintasiima-alukset:

— Espanja	25 alusta
— Ranska	6 alusta
— Portugali	5 alusta.

Jos jonkin jäsenvaltion lisenssihakemukset eivät täytä pöytäkirjassa vahvistettuja kalastusmahdollisuuksia kokonaan, komissio voi ottaa huomioon jonkin toisen jäsenvaltion lisenssihakemukset.

3 artikla

Tämän pöytäkirjan nojalla kalastavien jäsenvaltioiden on ilmoitettava kaikkien Guinea-Bissaun kalastusvyöhykkeellä pyytämiensä kalakantojen saaliiden määrät komissiolle yhteisön kalastusalusten kolmansien maiden vesillä ja avomerellä pyytämän saaliin valvonnasta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 14 päivänä maaliskuuta 2001 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 500/2001 säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti [1].

4 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilöt, joilla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti.

[1] EYVL L 73, 15.3.2001, s. 8.